MARS 2020 - 500 XPF - 4,20 € - 7,50 AUS$/ NZ$ - 4,50 US$

POERAVA

LE GUIDE ANNUEL DE LA PERLE DE TAHITI



Grand angle
Portfolio

Mode *Shooting*
L'élégance tahitienne
A tahitian way of elegance
Voyage au paradis
A journey to heaven

Histoires d'Histoire
Stories of History

Collections 2020
2020 Collections

Cinq sens
All 5 senses of the pearl

9 782917 271377

PERLE DE TAHITI
l'unique

TAHITIAN PEARL
the special one

Pearlescence

L'art du mabe de Tahiti

Le luxe à la Polynésienne



Les bijoux de Jérôme et Stéphanie, outre le fait qu'ils soient essentiellement réalisés à partir de mabe, expriment parfaitement le caractère de leurs créateurs : ils sont lumineux, joyeux, simples sans manquer de technique, élégants sans nécessiter pour autant d'être portés lors d'occasions très spéciales.
Stéphanie et Jérôme se sont rencontrés il y a plus de 25 ans, alors que tous deux travaillaient dans le milieu de la perle, elle comme greffeuse à Takapoto, dans le nord des Tuamotu, lui, à quelques brasses de distance au nord-ouest, comme responsable d'une ferme perlière à Manihi.



Luxury, the Polynesian way

Jérôme and Stéphanie's jewelry, beside the fact that they are essentially made from mabe, perfectly express the character of their creators: they are luminous, joyful, simple without lacking in technique, elegant without requiring to be worn on very special occasions. Stephanie and Jérôme met 25 years ago while both worked in the pearl industry. She was a grafter in Takapoto, in the north of the Tuamotu, and he was a Pearl farm manager in Manihi, a few fathoms away.

Avant de maîtriser la greffe des perles de culture, l'homme connaissait le mabe, un mot d'origine japonaise : pour cela, il suffisait d'introduire une demi-sphère, un objet sculpté parfois, sous le manteau de l'huître, en contact direct avec la nacre, pour obtenir une demi-perle : le corps étranger non expulsé par l'huître avait alors été recouvert de couches de nacre. Dans les années 1960, le mabe fut produit dans toutes les fermes privées et coopératives de Tahiti.
Quand la perle de culture prit son envol, grâce au prêt de greffeurs japonais, il fut souvent délaissé, en raison de sa valeur commerciale inférieure. Le mabe de Tahiti est pourtant l'un des plus beaux du monde. Pearlescence a toujours aimé rendre hommage à cette demi-sphère de nacre qui permet, techniquement, toutes les folies, tous les matériaux, tous les assemblages.
Cette bijouterie a donc décidé, dans la bonne humeur et le professionnalisme qui caractérise ses propriétaires, d'inventer le luxe à la polynésienne. D'abord par le lieu de la bijouterie : un bord de lagon paradisiaque, à deux pas de l'entrée de l'hôtel Sofitel de Moorea (à droite en bord de lagon, avant la montée) ; une petite boutique

•••

Before mastering the grafting of cultured pearls, man knew the mabe, a word of Japanese origin: it was enough to obtain a half pearl to introduce a half-sphere, a carved object sometimes, under the oyster's mantle in direct contact with the mother-of-pearl. The foreign object not expelled by the oyster was then covered with layers of mother-of-pearl. In the 1960s, mabe was produced on all private and cooperative farms in the Tahiti archipelagos.

When the cultured pearl took off, thanks to the loan of Japanese grafters, it was often abandoned because of its lower commercial value. The Tahitian mabe is nevertheless one of the most beautiful in the world. Pearlescence has always loved to pay tribute to this half-sphere of mother-of-pearl which allows, technically, all the follies, all the materials, all the assemblies. This jewelry store has therefore decided, in the good mood and professionalism that characterizes its owners, to invent luxury "à la Polynésienne" (the Polynesian way).

•••





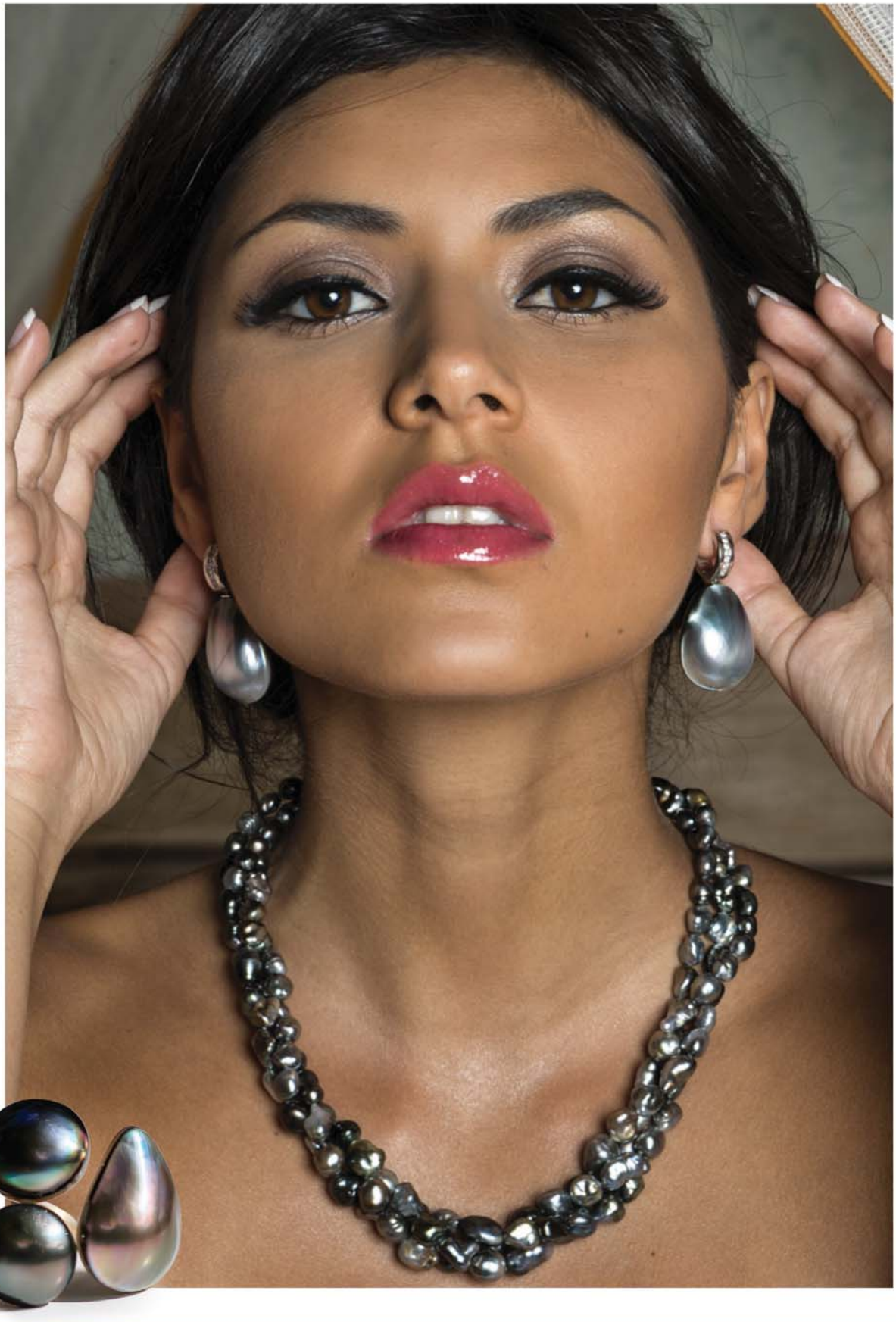
soignée mais ouverte aux vents, aux rires, précédée d'une terrasse veillée par des chiens somnolents, où l'on fait sécher ses pieds encore mouillés de sel et de fraîcheur océane. Les bijoux sont à portée, sans vitrine. On aime les saisir, les caresser, les essayer. Stéphanie apporte ses conseils, Jérôme des anecdotes. On se retrouve bientôt aux Tuamotu, dans les parfums des vents de mer, du jasmin et des rochers mouillés par les flots. Le mabe raconte alors ses couchers de soleil, les nuits profondes des Tuamotu, le soleil le plus vif qui soit, les voyages inattendus, la découverte d'un monde. On craque sur ce pendentif, ces boucles d'oreille, ou plutôt ce bracelet, et le collier là-bas. Une petite retouche est nécessaire ? Elle est effectuée directement à la boutique. Un dernier sourire, et l'on s'envole avec une belle histoire de Tahiti, un souvenir des Tuamotu, un mabe aux reflets profonds au poignet, ou une perle de Tahiti certifiée, aux lustre et surface infinis, revendiquant fièrement l'épaisseur de ses 0,8 mm de nacre. La décontraction n'empêche pas le professionnalisme.
Comme nous vous le disions plus haut : le luxe à la polynésienne...

First of all by the place of the jewelry: a paradise lagoon edge just few steps away from the entrance of the Sofitel Moorea resort (right on the edge of the lagoon before the hill); a small neat shop open to the winds, to the laughter, preceded by a terrace watched over by sleepy dogs, where you dry your feet still wet with salt and ocean freshness. The jewels are within reach, without a window. We like to grab them, caress them, try them on. Stéphanie brings her advice, Jérôme brings the anecdotes. We soon find ourselves in the Tuamotu, in the scents of the sea winds, the jasmine and rocks wet by the waves. The mabe then tells his sunsets, the deep nights of the Tuamotu, the brightest sun there is, the unexpected journeys and the discovery of a world. We're cracking on this pendant, these earrings, or rather this bracelet, and the necklace over there. A little touch-up is necessary? It is done directly at the shop. One last smile, and you fly away with a beautiful story of Tahiti, a souvenir of the Tuamotu, a mabe with deep reflections on the wrist, or a certified Tahitian pearl with infinite luster and surface, proudly claiming the thickness of its 0.8 mm of mother-of-pearl. Relaxation does not preclude professionalism.
As we said earlier: Luxury, the Polynesian way.

CONTACT

Tel.: 87 29 05 79
PK 1,4 côté mer - Teavaro
Moorea - Polynésie française
email : pearlescence@mail.pf





PEARLESCENCE

TAHITIAN PEARLS & MABE

PK 1,4 côté mer - Teavaro – Moorea - Polynésie française

tél. 87 29 05 79 - pearlescence@mail.pf

La perle de culture de Tahiti se distingue par la grâce de ses nuances, la profondeur et la complexité de sa simplicité, "*la clé de toute véritable élégance*", comme aimait à le dire Coco Chanel. Sa pureté n'a d'égale que le raffinement de ses formes, la personnalité qu'elle apporte sur un bijou, la discrétion aussi. Une beauté qui porte un nom ici : l'élégance à la tahitienne.

L'élégance des *îles*

The Tahitian cultured pearl is distinguished by the grace of its nuances, the depth and complexity of its simplicity, "the key to all true elegance", as Coco Chanel liked to say. Its uniqueness is only equalled by the refinement of its shapes, the personality it brings to a jewel, and its discretion. A beauty that has a name: Tahitian elegance.



stylisme & idée originale
styling & original idea : Meryl Rouger
fb MerylRMakeUp
photographe *photographer* : Teiki Dev
www.teikidev.com/
modèle femme *female model* : Nahui
tenues *outfits* : Gaëlle F
coiffure *hairdressing* : Monica
Maquillage *make up* : Meryl
Studio *Graphic design* : agence SMILE

Merci à l'hôtel Hilton Moorea Lagoon Resort & Spa d'avoir ouvert ses portes à l'équipe de Poe Rava.
Thank you to the Hilton Moorea Lagoon Resort & Spa for opening its doors to the Poe Rava team.
fb HILTONMOOREA/



Collier et boucles d'oreilles
or jaune et mabe,
mabe & gold necklace and earrings
Pearlescence

Combinaison Miti *Miti suit*